

# گوشه عربی

جامعة إسلامية لغير يعلم

الدكتور مولانا اكرم الحق الازهري

الحمد لله رب العلمين شرع لعباده من هذه الأمة أكمل الشرائع وأيسر الأديان وجعلها من خير أمة أخرجت للناس - فهى آخر الأمم فى الدنيا وأول الأمم يوم القيمة لما يحتويه دينها الذى هو خادم الديانات السماوية من خير للبشرية فى مصدره وموارده وأحكامه وتشريعاته - وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له - وأشهد أن محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه ومن سار على نهجه وتمسك بسنته وسلم تسلسلا - وبعد فإنه توجد على ساحة الأرض فى عصرنا الحاضر أفكار مالا يأس بها وإن موقف الإسلام من كل هذه الأفكار واضح وضوح الشمس وسط النهار وفى عرضنا الآتى نذكر موقف الإسلام من السيخية التى ظهرت فى ربع الهندي أو ساط القرن الخامس عشر الميلادى والتى لعبت دورا هاما فى إفكار الهندوسية استها حتى يتضح على القارئ أفكار هذه الديانة السرية وبعدها عن تعاليم مؤسسها الأصلى -

**تمهيد :** ولد نانك المعلم الأول للسيخية فى بيت " كالوشند "

**كالو چند الهندوسى** الذى كان يعمل عند إقطاعى مسلم

الاستاذ: الجامعة الاسلامية اسلام آباد

اسمه ”رائے بولار“ في قرية تلوندى (ننكانه) (١) وقد تلمنذ نانك على أيدي العلماء الهندوس والمسلمين معاً (٢) حيث كان يميل إلى الفطرة السليمة فلم يذهب إلى مندر (المعبد الهندوسى للعبادة على الطريقة الهندوسية) ، وقد رأى العنف والسخافة وتذليل الإنسان في عقيدة الهندوس ، كما رأى بعض المظاهر المخالفة للفطرة في حياة بعض المسلمين الضعاف ومخالفتهم في أعمالهم لعقيدتهم ، فبسبب هذا وذاك نادى بـ ”نه كوى هندونه كوى مسلمان“ أى ”إنه لا هندوس ولا مسلمون“ وذلك بعد الحادثة الكبرى في حياته التي تسببت في إنشاء الحركة الجديدة حين غاب في نهر ”بين“ في مدينة جورناس بور في الهند لمدة ثلاثة أيام ، (٣) وحين رجع عن غيبوبته بدأ يدعو إلى فكره الجديد الذي استلهم فيه عنصر التوحيد والمساواة بين بني البشر ، حيث يقدمون النذور والقرابين إلى الهندوس إلى معابدهم ، حيث يقدمون النذور والقرابين إلى الأصنام وينحرنون أمامها ويطلبون منها حاجاتهم ، فقام بالرد عليهم بشدة أخذًا بالسلاح الإسلامي ”التوحيد“ ، وكان ينهاهم عن عقيدة التعددية في الألوهية ، فكان يقول إنه لا يمكن أن يكون لكل طبيعة نافعة أو ضارة إليها يُعبد ، كالماء والهواء والأنهار والجبال ، ولا يجوز التقرب إليها بالعبادة والقرابين ، وإن الآلهة المنحوتة من الحجر والخشب تعبد الله وتبسمه بلسان الحال (٤) . وفي السطور التالية أحاطوا الكشف عن جوانب عقيدة المسيح ونظام العبادات فيها ليقف القارئ في ضوئها على موقف الإسلام من المسيحية ووقفة المتأمل حقاً وصدقًا وعدلاً ولا يتبع الأمر عليه من حيث الصورة الظاهرة لأتباع نانك الموجودين .

## تعاليم فانك :

إن السيخية مع مؤسسها الأول نانك نتاج مؤثرات هندوسية وإسلامية في الوقت نفسه ، وعقيدتهم تقوم على تقديس الإله غير المشخص لتجنب أية حالة وثنية ، وهو في الأصل خالق العالم ، وعملية الخلق هذه تستند إلى قدرة الإله الذي حول العالم من اللاكيف إلى حالة لها كييفياتها .<sup>(٥)</sup>

هذا التفسير للإله لم يمنع نانك من القول بأنه داعية لوحدة عقيدة كل الناس ، كما أنه لم يمكنه الدخول في الإسلام صراحة ، والنطق بالشهادتين علينا على رؤس الأشهاد ، ولذلك فاعتقاد المسلمين بوحدانية الله لا يختلف برأيه عن اعتقاد الهندوس بـ/فشنو إله الخير ، وذلك لأن الهندوسى إذا أقبل على إله غابت عنه الآلهة الأخرى ، ومع هذا وذاك فإنهم يؤمنون على وحدانية الخالق الحي الذي لا يموت ، والذي ليس له شكل ، ويتعذر فهم البشر ، كما يستعملون عدة أسماء هندوسية وإسلامية للإله منها "واه جورو" و"ست نام"<sup>(٦)</sup> وأفضلها عند نانك "الخالق الحق الصدق" وآكال<sup>(٧)</sup> أى "الأزلى" وألكه أى "مala يوصف" ولقد استخدم المعلم نانك كلمات لا حصر لها للتعبير عن الإله ، ومع ذلك فإن المعلم نانك يجيب عن إمكانية معرفة المرء لله بجوابين ، الجواب الأول هو أن المرء لا يستطيع أن يعرف الله ، لأن الله في تمامه يتجاوز كثيراً فهم الموجودات الفانية . غير أن هناك إجابة ثانية تقول : إذا كان الله في تمامه لا يمكن معرفته فليس عدم إمكان معرفته تماماً ،

ذلك لأنه أيضاً هو إله النعمة الذي بعث وحيًّا يمكن للإنسان العادى محدود العقل أن يفهمه ، وهو الوحي الذى يتجلى فى الخلق ، فالله حاضر فى كل مكان وهو موجود فى كل مخلوقاته ، ويمكن لعين الشخص اليقظ أن تراه فى كل مكان. ولهذا الوحي بؤرة مرکزية معينة هو القلب البشرى ، ولا بد للمرء أن يكون قادرًا على الرؤية بعينه الخارجية ، كما أنه لا بد أن يكون قادرًا على الرؤية بعينه الداخلية ، ولا بد للتأمل أن يتم فى الباطن ، فتتاح للشخص المتأمل بهذه الطريقة استئنارة تدريجية تؤدى في النهاية إلى الخلاص . وللروحى المتجلى فى الخلق أهمية بالغة عند المعلم نانك ، إذ يمكن من هذه النقطة أن يتم الاتصال بين الله وبين الموجودات البشرية ، ولا يمكن أن يوجد طريق الخلاص الذى يهبه الله إلا إذا فهم هذا الاستبصار وطبق بصراحة(٩)ـ . وكما ذكرنا سابقاً فإن عقيدة التوحيد موجودة إلى الآن بشكل ما فيما قدمه نانك ، حيث أن معابد الشيخ ”جور دواره“ خالية من جميع أنواع الأصنام والأوثان ، أما الكتاب المقدس لديهم جور وجرانت فإنه موجود بداخلها ويقرأ كله فى بعض المناسبات ، وهذه من محامد ما نجده فى السيخية حيث هم أقرب إلى الفطرة السليمة التى فطر الله الناس عليها ، وكان ذلك أثر صحبة المسلمين والبيئة الإسلامية على ذات نانك وعقيدته ، غير أنهم يسجدون لجرانت وينحنون أمامه احتراماً وبذلك لم يأمرهم نانك فى تعليماته فالمؤسس الأول برئى من هذه الظاهرة بداخل المعبد السيخية .

## خلق العالم عند السيخية:

إن قضية الخلق لها مفهوم خاص عند السيخ ، يدمج بين مفاهيم متعددة ويختضن لمؤثرات متنوعة ، وخلق العالم عندهم ضرورة لإظهار قدرة الله تعالى ، وقد فسروا عملية الخلق على الوجه التالي : مضى زمن لم يكن فيه سماء ولا أرض ولا نهار ولا ليل ولا شمس ولا القمر ، وكان الخالق في تأمل عميق ، ولم تكن هناك ذات موجودة سوى ذات الله تعالى ، ثم جاء العالم إلى الوجود بإرادة إلهية عندما أمضى الله إرادته فكان وجود وظهور العالم . لقد خلق الله العالم بأقسامه الجوهرية وعنصره الأساسية الوسيطة والثانوية . والإله المطلق تجلى وأعلن عن نفسه وعن قدرته من خلال مخلوقاته ” (١٠) . ”

إن المفهوم السابق الذكر حول الخلق وتجلى قدرة الله من خلال المخلوقات أقرب في جوهره إلى الإسلام ، وبعيد إلى حد كبير عن الهندوسية التي تطرح مفهوماً مختلفاً يربط إتمام الخلق ببراهما ، الأول في ثالوثهم المكون من براهما و ” فشنو ” و ” شيفا ” (١١) . ”

## تنزيه الله ومكافنة الجورو عند السيخ :

إن كلمة ” جورو ” تطلق عند السيخ على مفاهيم متعددة ، فهي كلمة تعنى أحياناً ” الإله ” وتعنى أحياناً ” المعلم ” وأحياناً أخرى ” الماهر في الفن ” . ولأجل هذا الاشتراك المعنى في الانطلاق أعطى السيخ المعلمين درجة سامية خاصة ، لكن ذلك لم يدفعهم إلى إعطائهم صفة ألوهية عامة ، فتنزيه الخالق هو أساس عقيدتهم . كما ورد عندهم في أول صفحة من كتابهم

المقدس جورو جرانت ما معناه "لا يوجد إلا إله واحد" وورد عندهم: "ليس كمثله شيء، فالجورو واحد وهو معلم الكل، الثنائي والدقائق وال ساعات والأيام والفصول كلها نتيجة من المصدر الوحيد نفسه ، وهو نفس المصدر الذي خلق الشمس ، وكل ما هو مخلوق صادر عن الإله" (١٢)

هذا النص يحمل دلالات يشير إلى عقيدة المسيح وأنها أقرب إلى الإسلام منها إلى الهندوسية ، فالسيخ ينصحون بعدم التركيز على العبادات والطقوس ، فكلها - حسب رأيهما - مظاهر لا فائدة منها ، والمطلوب الحقيقي هو العيش في حالة تؤهل المخلوق لاستحضار الإله الخالق في القلب .

### **الخلاص ونام سمران :**

إن المسيح يعتقدون كما يعتقد الهندوس في التناصح ، فالخلاص عند السيخية متوقف على الأعمال الصالحة . والمقصود بالخلاص أي الحصول على الخلاص من تكرار المولد . ولا يمكن هذا إلا باستحضار الله في القلب ، وأن يردد الإنسان اسم الله مرات متتالية مع الاستسلام لإرادته حتى تحصل هذه الحالة . وبهذا يظهر الإنسان من الذنوب ويقضى على مصادر الشر بداخله . فإن شاد أناشيد (كيرتان) والتأمل بتوجيه من المعلم (جورو) كل هذا يؤدي إلى الاتصال بالله ، ويسمون هذا الورد والترديد لأسماء الله نام سمران "أو نام سمرنا" .

إن المتأمل في عقيدة المسيح حين يقارنها مع ما جاء به الإسلام فإنه يجدها متقاربة مع الإسلام في جانب تنزيه الخالق الذي هو أساس عقيدتهم ، ورغم ذكرهم لاسم الخالق في كل

الأحيان فإنهم لم يتمكنوا من الدخول في الإسلام ، بل أدى بهم فكرهم هذا إلى التشتبه والتشعّب بين الإسلام والهندوسية ، مع أنهم كان بإمكانهم الإعلان عن اعتناق الإسلام ، الدين الذي قال الله فيه : إن الدين عند الله الإسلام (١٣) وكما قال تعالى " ومن يتغىء غير الإسلام دينًا فلن يقبل منه وهو في الآخرة من الخاسرين " (١٤) قوله تعالى " يا أيها الذين آمنوا ادخلوا " (١٥)

فلا ينفعهم الاستيقاظ في الصباح الباكر والاستحمام في ذلك الوقت ، ولا ينفعهم تركيزهم على الأذكار الصباحية والمسائية ، فكل ذلك هباءً منثوراً ، إنما زين لهم الشيطان سوء أعمالهم وأوقعهم في الغرور فهم في ريبة يتربدون .  
 كما يعتقدون أن الله أضفى على العالم إشراقة وبهاء ، وحوله من عالم لا وجود له إلى عالم كائن له كيفياته ، يسعى الإنسان فيه ليتحقق له الخلاص . وإذا كان الإنسان عندهم يحتاج إلى " الجورو " لتحقيق هذا الخلاص ، والجورو عندهم معصوم ، وفي هذا تشبيه إلى حد ما بأنبياء الله تعالى المعصومين ، فالله تعالى قد اصطفى أنبيائه وعصمهم من الذنوب والآثام .  
 حيث قال تعالى : " إن الله اصطفى آدم ونوح وآل إبراهيم وآل عمران على العالمين " (١٦) .

وقد ورد نص في كتابهم جورو جرانت على لسان المعلم الخامس أرجان في عصمة المعلمين يقول : " كل البشر الذين نعرفهم خطاؤن . الجورو الحقيقي لا يخطئ ، إنه الزاهد الفعلى بكل جدارة " . إلا أن حالهم اليوم تختلف وبالآخرى بعد جورو

جوبيند سنغ ، فمفهومهم اليوم يتلخص بما يلى : الإنسان لا يمكنه الخلاص منفرداً ، وهو بحاجة في ذلك إلى جورو ، والجورو اليوم هو كتابهم المقدس ”جورو جرانت“ المتواجد دائماً في معابدهم ”جور دواره“ (١٧). إن كافة معلميمهم هم من البشر ومن عامة الناس ، لا علاقة لهم بالحقائق الإلهية الحقة حيث أخطأوا كثيراً ، وما كانوا أنبياء ، ولا يمكن الوصول إلى النجاح الحقيقي والخلاص إلا باتباع ما أنزله الله تعالى على رسوله وهو القرآن الكريم ، واتباع سنة نبيه ﷺ ، حيث قال تعالى : ”يَا يَاهَا الَّذِينَ آمَنُوا أطِيعُوا اللَّهَ وَأطِيعُوا الرَّسُولَ“ (١٨) وقال تعالى : ”وَمَنْ يَطِعَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزاً عَظِيمًا“ (١٩) وقوله تعالى : ”مَنْ يَطِعَ الرَّسُولَ فَقَدْ أطَاعَ اللَّهَ“ (٢٠) وقال النبي ﷺ : ”تَرَكَتْ فِيكُمْ أَمْرَيْنِ لَنْ تَضْلُّوْ مَا تَمْسِكُتُمْ بِهِما“ <sup>كتاب الله وسنة نبيه</sup>

هذا كان حال معلميمهم من الثقة والعدالة ، أما كتابهم جورو جرانت - حيث أخبر المعلم العاشر جوبيند سنغ بأن المعلم بعده سيكون جورو جرانت ولا حاجة إلى النظر في ”البوران“ كتاب الهندوس ولا في آيات القرآن الكريم - فإنه لا يخفى شأنه على من يمارس اللغة الجور موكبية والبنجانية والأردية والإنجليزية ، حيث أن من يرجع إلى نص كتابهم بلغته الأصلية أو أي ترجمة من الترجمات المتوفرة فإنه يجد أنه يحتوى على أناشيد من مصادر سيخية وغير سيخية وبشكل خاص من مصادر صوفية إسلامية ، وشعراء هندوس ، وهو ليس كتاباً دينياً تقليدياً ، وإنما مقتطفات على شكل أغان وأناشيد تناسب موسيقى طقوسهم ، ولا يقرؤونه بدون عزف الموسيقى

وكمما كان نائل بيت أفكاره وكان (مرданا) تلميذه في السفر والحضر يعزف على ربابته (٢٢) فإن القارئ لكتابهم لا يجد التلذذ النفسي عند قرائته ولا حين تعرف آلات الموسيقا، وقلما يجد فيه أحد حل مشاكله التي تتعلق بحياته العقدية أو العبادية وغير ذلك من شؤون الحياة الدينية.

### أدب المسيح المقدس ومكانة جورو جرانت بينها:

لقد شاع عند المسيح أدبيات متعددة منها سرى جورو جرانت صاحب ودسم جرانت للمعلم العاشر جوبندي سنغ وكتابات "بهائى جورداش وبهائى شندلال" (٢٣) لكن علماء المسيح اكثروا بما ورد في جورو جرانت، فهو بدليل عن "الجورو" المعلم الإنساني - فبعد جوبندي سنغ توقفت سلسلة المعلمين ليكون الخلاص للشيخ والعمل بكتابهم جورو جرانت بدل المعلم الإنساني، غير أنه توجده نسخ متعددة ومختلفة فيما بينها في المفاهيم ، تختلف بعضها عن بعض - (٢٤) ويزيد هذا الاختلاف بسبب اختلاف كتاب جورو جرانت لانتمائهم إلى ديانات مختلفة من الهندوسية والسيخية والإسلام وكل واحد منهم يحمل عقيدة غير ما يحمله الآخر ومن أجل هذا تزداد الفجوة اتساعاً .

على كل حال فإن إعلان جوبندي سنغ عن أبدية درجة المعلم في شكل "جورو جرانت" الكتاب المقدس كان بمثابة انقطاع سلسلة النبوة وكفاية القرآن والسنة للهداية كما قال النبي عليه السلام . فهم يرددون ويكررون توحيد الله تعالى ويقومون بالحمد والثناء على النبي عليه السلام ، وقد تكلم نائل في

إيات ذات الملائكة وفي شأن الكتب السماوية وغير ذلك من العقائد، وذكر محسن الإسلام والمسلمين ومبادئ الإسلام الخمسة. وهم يقرؤن كتابهم فأين عملهم بأقواله عليهما السلام واتباعهم لسنته ، فهذا مجرد كلام صادف أهواه وخيالات لا تغنى من الله شيئاً ، لأن سلسلة الوحي قد انقطعت بنبوة سيدنا محمد عليهما السلام ، والرسالة الأخيرة هي رسالة سيدنا محمد عليهما السلام حيث قال الله تعالى : ”ما كان محمد أبا أحد من رجالكم ولكن رسول الله وخاتم النبيين“ (٢٥) وكما قال النبي عليهما السلام : ”سيكون في أمتي كذابون ثلاثون كلامهم يزعم أنهنبي وأنا خاتم النبيين لاني بعدي“ (٢٦) والقرآن هو آخر الكتب السماوية يقول الله تعالى عنه بأنه ”هدى للناس وبينات من الهدى“ (٢٧) فالشيخ خاصة بعد إعلان جويند سنع فى شأن ”جورو جرانت“ ومنعه أتباعه من الرجوع إلى القرآن بعيدون عن الحق والصواب وهم فى ضلال مبين لأن كتابهم من كلام البشر وكل كلام البشر يؤخذ منه ويرد إلا قول النبي عليهما السلام فلا يكفى كتابهم لهداية الناس مع تناقضاته البينة ، يقول الله تعالى : ”ومن يتبع غير الإسلام ديناً فلن يقبل منه وهو فى الآخرة من الخاسرين“ . (٢٨)

### **المعبد ”جوردوارا“ ومورده فى توبية الجيل :**

إن الأماكن التي يجتمع فيها الشيخ لأداء العبادات اليومية والطقوس والتقاليد الدينية تسمى جوردوارا Gurdwara ومعناه البوابة إلى الجورو ، وهذه الأماكن تشبه المساجد فى نظام بنائها من الداخل والخارج ، إلا أن المساجد يكون اتجاه الصلاة فيها مكة المكرمة ، بينما معابد الشيخ ليس لها إتجاه خاص محدد ،

وتكون أبواب معابدهم من الجهات الأربع رمزاً للسماحة دينهم وأن معبدهم يفتح ببابه إلى أي اتجاه، وبينى في وسطه مكان مرتفع يوضع فيه الكتاب المقدس جورو جرانت وبجواره مكان خاص لقارئ الكتاب الذي يسمى "جرانتي"، ويراعى في بناء المعابد أن تكون حولها بركة لاغتسال الرجال والنساء . إن المعابد في الأديان والمملل عامة أماكن مقدسة يراعى احترامها بصورة أو أخرى ، غير أن الزائر لمعبد الشيخ يدرك الفرق بين المساجد عند المسلمين وبين معبد الشيخ حيث ترتفع أصوات النغمات والطبول والدفوف والمعاوز والرباب ، ففي الجور دواراً يلتقي أتباع "الخالصه" .

إن نمط العبادة المتبعة في الجور دواراً يعتمد أساساً على إنشاد فقرات من جورو جرانت ، وعندما يدخل البسيخي هذا البناء لأول مرة فإنه يتوجه نحو الكتاب المقدس ويُسجد على الأرض بجهته ويقدم قرباناً لسادن المعبد ، ويكون القربان في صورة شئ ما من الأقمشة والأطعمة والنقود حيث يقبل سادن المعبد هذا القربان ويباركه بمسحه بجورو جرانت ثم يضعه عنده ويوزعه على الفقراء منهم ، وفي أوقات معينة يشترك جميع الحاضرين في تلاوة أرداس أي صلاة الشيخ وهي شكل معين من الابتهاles للنعمـة الإلهـية ، وتذكر الآلام الماضية التي مرت بها الجـمـاعـة وكـذـلـكـ أـمـجـادـهاـ . وبـهـذـهـ الـابـتهاـلـاتـ وتـلـكـ الذـكـريـاتـ الآـلـامـ والأـمـجـادـ يـثـيـرونـ غـرـيـزةـ الثـارـ وـالـعـدـوـانـ فـيـ نـفـوسـ السـيـخـ ، فـأـيـنـ العـفـوـ وـالـسـماـحةـ وـأـيـنـ الدـفـعـ بـالـتـىـ هـىـ أـحـسـنـ ، الـذـىـ هـوـ مـنـ شـأـنـ إـسـلـامـ ، حـيـثـ قـالـ تـعـالـىـ : "إـدـفـعـ بـالـتـىـ هـىـ أـحـسـنـ فـإـذـاـ الـذـىـ بـيـنـكـ وـبـيـنـكـ عـدـاـةـ كـاـنـهـ وـلـيـ حـمـيمـ" (٢٩)

إن من أعظم مظاهر الإسلام عفو النبي ﷺ عن الكفار حيث قال رسول الله صلى الله عليه وسلم للمشركين بعد فتح مكة : "يا معشر قريش، ما ترون أنى فاعل بكم؟ قالوا خيراً، أخ كريم و ابن أخ كريم، قال : اذهبوا فأنتم الطلقاء" (٣٠) ، ورغم ذلك فإن الشيخ لا يرقبون في المسلمين إلا ولا ذمة وهم للMuslimين بالمرصاد لا يضيعون فرصة ، فصور تلك المظالم وإراقة دماء المسلمين قد سجلها التاريخ على كل من جورو وجوبند سنغ وتلميذه "بنده بيراكى" وكذلك رنجيت سنغ الزعيم السياسي للشيخ . فتَجَمَّعَ المسلمين في المسجد يعلمهم دروس الإخاء والغفو ، أما التجمع في جوردوارا وإرتفاع الأصوات بالأذكار والابتهاles فإنها تسبب الكراهية وتزيد الفجوة أكثر فأكثر بين المسلمين والشيخ .

#### عقائد الشيخ :

المتأمل في عقائد الشيخ يجد من خلال دراسته لمصادرهم أن عقيدتهم تحمل مع عقيدة التوحيد عقائد أخرى مثل العقيدة في الملائكة والأنبياء والكتب السماوية والجنة والنار ، وقد يقول القائل هذه كلها عقائد التوحيد !!!

نعم هناك نصوص كما وضحنا من قبل تبين أن عقيدة المعلم الأول نانك مختلفة تماماً عن عقيدة المعلمين الذين جاءوا من بعده وعن الشيخ الموجودين الآن ، فنحن نجد في جورو جراتت أقوال عن الأنبياء والملائكة والكتب السماوية ، والنعيم والجنة والنار والصراط ، ونجد فيه أيضاً أقوال أخرى لنفس القائل تخالف قوله الأول ، وحين نحاول التوفيق بين هذه الأقوال

المتضاربة حتى لا نسى الظن به يمكن لنا القول بأن حياة نانك في الحقيقة تنقسم إلى مرحلتين هما مرحلة ما قبل نضجه عقلياً وعديداً ومرحلة ما بعد ذلك . ففي المرحلة الأولى: خالف نانك بعض عقائد المسلمين وعاب على القضاة المسلمين المرتشين، كما عاب على الغافلين عن صلاتهم والمرأين فيها (٣١) فهذا لا يضره ، وأما المرحلة الثانية: فتكلم فيها كلامه في شأن الإسلام والثاء على عقائده وعباداته ، وفي هذا ما يشير إلى اكمال نضوجه العقلى، حيث التقى برجال الصوفية من المسلمين وسافر إلى البلاد الإسلامية مثل مكة والمدينة وبغداد وأفغانستان باحثاً عن الحق في صحبة صديقه الحتون المسلم ”مرданا“ وقضى في تلك الأسفار جزاً من حياته .

ما زال جورو جرانت يحتضن تعاليم جورونانك المضادة ، غير أن الشيخ تمسكوا بعقيدة واحدة وهي عقيدة التوحيد ، أما العقائد الإسلامية الأخرى فنبذوها وراء ظهورهم، وكذلك العبادات الإسلامية، رغم أن نانك وكما نجد في أقواله في جورو جرانت قد أثني عليها مثل الصلاة(٣٢) والزكاة(٣٣) والحج (٣٤) والصوم (٣٥) وأما أقواله المضادة في هذا الصدد فإنه يلعن المرأةين من الحاجاج ومن المصليين الذين هم عن صلاتهم ساهون ، والصادمين الذين يتسرعون على الحرام ويفطرون على الحرام ولا يتتجنبون عن قول الزور والعمل به، كذلك شأن الزكاة عنده إذا كان رأس المال من حرام أو كسبه صاحبه بخلاية-

وقد بُنِيَ فِي آخر حِيَاتِه مسجداً فِي مَدِينَةِ كِرْتَارِ بُورَه وَعِينِ لَه إِماماً ، غَيْرَ أَنَّ السِّيَخَ الْمُوجُودِينَ قَامُوا بِعَمَلِهِم عَلَى عَكْسِ الْأَقْوَالِ الْمُوجُودَةِ فِي جُورُو جِرَانْتَ ، وَيُمْكِنُ لَنَا فِي هَذَا الْمَقَامِ القُولُ أَنَّ نَائِكَ قَدْ أَعْلَنَ بَعْدِ غِيَابِهِ فِي نَهْرٍ "بَيْنَ" فِي جُورِ دَاسِ بُورَ "لَا هَنْدُوسٌ وَلَا مُسْلِمُونَ" وَنَادَى بِإِلَغَاءِ النَّظَامِ الْطَّبْقِيِّ لِيُسْتَقْطِبَ أَنَّاساً مِنَ الْهَنْدُوسِ ، فَأَقْبَلَ عَلَيْهِ الشُّوَدُرُ وَالْمَنْبُوذُونَ مِنَ الْهَنْدُوسِ ، كَمَا نَادَى بِالتَّوْحِيدِ فَبَعْدِهِ السَّدْجَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ حِيثُ أَغْرَاهُمْ بِكَلَامِهِ وَشَكْلِهِ . مِنْ أَجْلِ ذَلِكِ تَنَازُعٌ أَتَبَاعُهُ الْفَرِيقَانِ مِنَ الْهَنْدُوسِ الَّذِينَ يَقْدِرُونَهُ وَالْمُسْلِمُونَ الَّذِينَ تَبَعُوهُ لِأَقْوَالِهِ فِي شَأْنِ التَّوْحِيدِ أَنَّ اللَّهَ وَاحِدٌ أَحَدٌ ، تَنَازَعُوا فِي أَدَاءِ مَرَاسِمِ جَنَازَتِهِ حِيثُ أَرَادَ أَتَبَاعُهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ دُفْنَهُ وَأَرَادَ الْهَنْدُوسُ إِحْرَاقَهُ ، (٣٦) وَهَكُذا جَلَبَ الْأَتَابَاعَ مِنْ هُؤُلَاءِ وَهُؤُلَاءِ ، مَا يُشِيرُ إِلَى عَقِيْدَةِ كُلِّ مَنْهُمْ سَوَاءً كَانَتْ موافِقةً لِلْحَقِّ أَوْ مُخَالِفَةً لِلْحَقِّ سَوَاءً كَانَ قَوْلُهُ موافِقَ لِعَقِيْدَتِهِ أَوْ مُخَالِفَ لِهَا .

إِنَّا نَجَدُ فِي كِتَابِ السِّيَخِ "جُورُو جِرَانْتَ" كَثِيرًا مِنَ الْعَقَائِدِ وَالْعِبَادَاتِ وَالْأَخْلَاقِ الْإِسْلَامِيَّةِ ، فَمِنَ الْعَقَائِدِ وَالْعِبَادَاتِ نَجَدُ القُولُ بِالْشَّهَادَتِيْنِ وَذِكْرِ الإِيمَانِ بِالرَّسُلِ (٣٧) وَالْمَلَائِكَةِ وَأَعْمَالِهِمْ وَصَفَاتِهِمْ (٣٨) وَالْكِتَبِ السَّمَاوِيَّةِ وَخَاصَّةً الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ (٣٩) وَالْقَبْرَ (٤٠) وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْجَنَّةِ وَالنَّارِ (٤١) وَالصَّرَاطِ (٤٢) وَصَلَاتِهِ الْجَنَازَةَ (٤٣) وَالْقُولُ بَعْدِ الْفَطْرِ وَالْأَضْحَى (٤٤) ، وَمِنَ الْأَخْلَاقِ نَجَدُ النَّهْيَ عَنِ الرَّذَائِلِ وَالْأَخْلَاقِ الْسَّيِّئَةِ مُثِلِّ الْطَّمَعِ (٤٥) وَالْبَخْلِ (٤٦) وَالْكِبْرِ وَالْغَرْرُورِ (٤٧) وَالْكَذْبِ (٤٨) وَالنَّمِيْمَةِ (٤٩) وَأَكْلِ الْحَرَامِ (٥٠) وَالْخَدَاعِ (٥١)

والخيانة (٥٢) والنظر إلى المحارم والاختلاط بهن (٥٣). كذلك نجد في كتابهم "جورو جرانت" البحث على الصفات والخصال الإسلامية الكريمة مثل "الصدق" (٥٤) والحفظ على الأمانات (٥٥) والإحسان (٥٦) وحسن الضيافة (٥٧) واحترام الكبير (٥٨) وغض البصر (٥٩) وغير ذلك.

أما بالنسبة للعقائد السيخية الأساسية فإننا لا نجد منها عند السيخ اليوم غير عقيدة التوحيد، أما العقائد الأخرى التي في كتابهم فلا تتجاوز ترقوتهم وحناجرهم. فليس لدى السيخ العمل بالقرآن رغم الثناء عليه في كتابهم، وأما العبادات فالصلوة عندهم الأذكار الصباحية والمسائية لدى حضورهم إلى معبدهم جور دوارا، أما صوم رمضان فهم لا يصومون مطلقاً، والحج عندهم يكون بزيارة المعبد الذهبي في مدينة أمر تسار، وزيارة المعابد الأخرى مثل معبد جور دوارا "بنجا صاحب" في مدينة حسن أبدال، ومعبد ننكانه بقرب مدينة لاهور في باكستان وغير ذلك من المعابد. أما أعيادهم فهي القيام بالطقوس والتقاليد الخاصة مثل "هولي" و"ديوالى" و"بيساكھي" (٦٠) وهي مثل أعياد وتقاليد الهنودس، فهم يتلقون في كثير من الأشياء مع الهنودس مثل عقيدة ولادة الإنسان ثم موته ثم إعادة ولادته (كارما) بحيث تقرر حياة الإنسان المستقبلية في ضوء حياته السابقة، ويتوقف خلاصه على هذه الرحلة، ويكون توجيه المعلم (جورو) أساسي للوصول إلى مرحلة الانعتاق (٦١).

فى ضوء البيان السابق يدرك القارئ من تعليمات نانك وخلفائه والتقاليد الحالية أن نانك قد تأثر بالصوفية من المسلمين ، وأن نانك حاول توحيد الهندوسية والإسلام ، غير أنه لم ينجح فى تلك المحاولة ، وقد ثبت أنه أثنى على الإسلام والقرآن ونبي الإسلام ، وأنه أخذ كثيراً من محسنات الإسلام مثل التوحيد ، أما العقائد والعبادات الإسلامية الأخرى فهو بعيد عنها . وقد أراد الإصلاح على طريقة مصلحى الهندوس الذين سبقوه مثل شنكر وراما نوجا وراماندا وتلسي داسوغيرهم ، ولهذا لم يعلن إسلامه . (٦٢)

لو قال قائل أنه لا فرق بين السيخية والإسلام لأنه ثبت من النصوص التي نادى بها نانك التوحيد كما أن السيخ بعده إلى الآن بريئون من الشرك والوثنية ، ولم يشرك المعلم الأول بالله ولا من بعده إلى المعلم العاشر والأخير ، فيمكن أن يرد على قوله هذا كمارد عليهم الشيخ محمد عبیدالله السندهي رحمة الله الذي كان سيخياً فأسلم وحسن إسلامه ، وكان اسمه قبل الإسلام "أنانت رام" ، يقول رحمة الله : "لماذا لم يعلن نانك براءته من الهندوس ، ولماذا لم يعلن إسلامه مثل المسلمين الآخرين ، ولماذا لم يطع الرسول إطاعة كاملة ، فلا ينفعه عدم إشراك بالله مع مخالفته لرسوله محمد ﷺ في كثير من الأمور" (٦٣) إن الإسلام يريد من أتباعه الاتباع الكامل حيث يقول الله تعالى : "يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السَّلَمِ كُلَّهُ وَلَا تَبْغُوا خَطْوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌ مُّبِينٌ" فَإِنْ زَلَّتْ مِنْكُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا جَاءَكُمْ تَكُمُ الْبَيِّنَاتِ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ" (٦٤) فالمطلوب من المؤمنين في هذه الآية العمل بجميع أحكام الإسلام على أن كلمة كافة

في هذه الحالة حال عن السلم ، أو حال عن الضمير في ”ادخلوا“ وفي كلا الصورتين يصح المعنى ، وهذا ما لا نجد تطبيقه في حياة نانك ولا في حياة أتباعه من ملة السيخ ، فهم مثل من قال الله تعالى فيهم : ”أفتهمنون بعض الكتاب وكفرون بعض فما جزاء من يفعل ذلك منكم إلا خزي في الحياة الدنيا ويوم القيمة يردون إلى أشد العذاب وما الله بعافل عما ت عملون “-(٦٥)

وإن قال قائل إن نانك قد أثني في مواطن كثيرة من تعاليمه على نبي الإسلام حيث قال ”باجد محمد بهكت آجاین“ أى أن العبادة غير مقبولة دون اتباع النبي محمد عليه السلام ، وقال ما معناه إن اسم الله تعالى في الدرجة الأولى ويأتي اسم سيدنا محمد عليه السلام بعد اسم الله تعالى في الدرجة الثانية والإقرار بالشهادتين في الدرجة الثالثة ومن فعل ذلك فإنه مقبول عند ربه ، ويرد الشيخ محمد عبد الله السندي على هذا : ”إنه وإن كان هذا حق وثبت عن نانك وأنتم أتباعه في الحقيقة ، فلا بد وأن تقرروا بالشهادتين ثم تعلموا إسلامكم“.

إننا نجد في ضوء هذا البيان أن هناك ورود وأشواك ، وإن تعاليم نانك فيها ما يوافق ويقارب الإسلام وفيها ما يعارضه ويناقضه ، فأما ما يوافق فهو مثل الورود وذلك أثر الفطرة السليمة في نانك ، وأما ما نجد له من التناقضات فإنها مثل الأشواك وذلك أثر هو النفس والشيطان . فعقيدته في التوحيد دون اتباع تعاليم الإسلام كاملة لا تجعله مؤمناً و مسلماً ، لأن الإسلام قد أتمه الله تعالى وأكمله حيث قال : ”اليوم أكملت لكم دينكم وأتممت عليكم نعمتي ورضيت لكم الإسلام دينا . (٦٦)

فالتوحيد من كفر دائرة الدين ولا يكون الإقرار به كاملا إلا بالعمل قال تعالى: ”قالت الأعراب آمنا كل لم تؤمنوا ولكن قولوا أسلمنا“ (٦٧) فالمراد بالتوحيد أصل وأساس يدفع إلى الشريعة، والشريعة تلبية لانفعال القلب بالعقيدة، والأخلاق ثمرة لهما، ولذا فالأخلاق الحقة من حيث القول والمظاهر ليست بدين، وهذا ما يراه المتخصص للنصول في بعض الأقوال السيخية.

ومن كل ما تقدم يتضح أن الإسلام اسم لما جاء به سيدنا محمد عليه السلام من الإقرار باللسان والتصديق بالقلب والعمل بالجوارح من العقائد والشرع الإسلامي كلها.

### المصادر والمراجع

١- البشتون في مراءات التاريخ من ٥٥٠ ق م - ١٩٦٤ م ”سيد بهادر شاه ظفر كاكا خيل“

ترجمة: سيد أنوار جيلاني، ص: ٩٧٦، مطبعة شركة كتب الجامعة سوق خير بشاور

باكستان. بدون سنة الطبع. والبشتون هم المغول الذين حكموا الهند عدة قرون والآن هم

يسكنون في أفغانستان وفي إقليم سرحد وفي بعض المناطق الأخرى في باكستان. كما توجد بعض الأسر في كشمير والهند.

٢- ”تاریخ جوروجالصة“ کیان سنگ کیانی، المجلد الأول، ص: ٢٢، ٢٣ مطبعة وزير

هند، أمرتسار، ط. الثالثة، سنة ١٨٩٦ م. بالهند وراجع ”گورو نانک سوانح عمری“

جلو (الإلهية لغير إله) منها

٢٦١

البغية

الـ

(سير نانك)، هربرتس سنغ، ص: ٩٠ سنة الطبع ٢٠٠٠ م،

المطبعة العربية لا هورج.

"Guru Nanak, Founder of Sikhism", by Dr

Trilochan Sing,

1st Edition, United India Press, New Delhi 8-10, 1969,

Delhi, India

(جورو نانك مؤسس السikhية، د/ترلوشن سنغ، مطبعة المتحدة

الهندية، دلهي هند) "همارا نانك" في ضوء الكتب القديمة

للسikhية ، عباد الله كياني، ص: ٥. وراجع "تاريخ

جورو خالصة" كيان سنغ كياني، المجلد الأول، ص: ٢٣ .

"Guru Nanak, Founder of Sikhism", by Dr

Trilochan Sing, Page 13

. ٣ - تواریخ جورو خالصة کیان سنغ کیانی ص: ٢٦

٤ - وكان هذا إشارة إلى قوله تعالى " وإن من شئ إلا يسبح بحمده ولكن لا تفهون تسبيحهم "

سورة الإسراء الآية رقم: ٤٣

Encylopedia of Religion by Mircea Eliade vol ٥

13 page : 993

نقلًا عن موسوعة الديانات ص: ١١٣

. ٦ - جورو جرانت ص: ١ .

٧ - جب جى ص: ٢٩ . هو الجزء الأول من جورو جرانت

٨ - جورو جرانت اللحن سورته محله: ١ ، ص: ٥٩٧

٩ - المعتقدات الدينية لدى الشعوب جفرى بارندر ترجمة إمام عبد

الفتاح إمام ص: ٢٢٠ ، مراجعة: د/ عبد الغفار مكاوى، سلسلة كتب ثقافية شهرية يصدرها المجلس الوطنى للثقافة والفنون الكويتى، سنة ط ١٩٩٣ م

- ١٠ - جورو جرانت اللحن ملهار محله ٣ ص: ١٢٦١
- ١١ - "رهنمایان هند" ص ١٩٩ الترجمة إلى اللغة الأرديه لبابوناراين پرشادوأصل الكتاب باللغة الانجليز the prophet "أنبياء الهند" أو "رعماء الهند" "ألفه" منه ناته دت "طبعه، أنجمن ترقى اردو. مطبع أحمدى، عليگڑہ هند. ٤ ١٩٠٤ م. وراجع كذلك "مذاهب عالم كاتقابلي مطالعه" (دراسة مقارنة للأديان العالمية) شودھری غلام رسول ص ٣٥ ، سنہ الطبع ١٩٨٩ مطبعة منظور للطباعة. ١٩٨٩ مطبعة منظور للطباعة و "شيفا" أحد آلهة الهندوس الثلاثة وهي "براهمما" و "شيفا" و "فشنتو".
- ١٢ - لمزيد من التفصيل راجع من بحثنا للدكتوراه ص: ٤٣٤ وراجع سندر كتكاص: ٤٩٦
- ١٣ - سورة آل عمران الآية رقم: ١٩
- ١٤ - سورة آل عمران الآية رقم: ٨٥
- ١٥ - سورة البقرة الآية رقم: ٢٠٨
- ١٦ - سورة آل عمران الآية رقم: ٣٣
- ١٧ - قام جورو جوبند سنغ بإلقائه خطبة سنة ١٦٩٩ م في جمع غفير من أتباعه قائلاً(أ) "إن الله سبحانه جعلني حامل روح و تعاليم نانك وقد استجاب دعائي وجعلني أتمتع بالقدرة الروحية أستطيع بها تحرير السيخ من هيمنة الأعداء وقد جعلني الله موضعاً لبركات نانك وفيضه، فأنا كالصبح المنار منه مصباح

آخر، وأوصيكم بالوحدة والأخوة والمساوات وإن الوحدة هي التي تجعل الإنسان ينال أهدافه، ورفض رفضاً تاماً ما يفعله البراهمة من التفرق في المجتمع فقال: عليكم جميعاً أن تقطعوا خيوط هذا النظام وقال: وإنما لا تنظر

إلى القرآن أو "بوران" (ب) ويكتفى لكم من درجات "جورو" جرانت مرشد إلى الأبد ولا معلم بعدي. (ج) وأكد على إتباع "جورو" لأنه وسيط بينكم وبين الله

كما أنه أكد الالتزام بالشعائر الالتزام بالشعائر الخمس وفيما يلي أهم ما وصى "جرو جوبند" سنته

☆. أكد لأتباعه وأخذ العهد عليهم باسم جورو "المقتول" أن يحافظوا على كرامة السيخ وأن يتخدوا السيف والخناجر مكان الفلاحة والزراعة والمبسمة وينتقموا بها الثأر من المسلمين وهذه هي الوسيلة الوحيدة لحياة ورفع المكانة بين الشعوب.

☆. كما أمر أتباعه أن يجتمعوا في بداية موسم "بيساكهي" في مدينة "آنندبور" وظل تقليداً مقدساً عندهم.

☆. كما غير تقاليد الدخول في الديانة السيخية. حيث كان يشرب ماء رجل جرو المغسلة. فتغير بأن يكتفى أن يضع خنجراً في المياه ويدور ثم

يشرب من يرغب

الاعتناق فيها.

- ☆. إهتموا بالشعائر الخمس لأنها تذكر بالله.
- ☆. لا تخالفوا عن الحرب أبداً.
- ☆. ساعدوا الفقراء والمحاجين .
- ☆. لا تذدوا المرأة الأجنبية وأملاك الآخرين.
- ☆. تزاوجوا فيما بينكم
- ☆. لا تشربوا الخمر والدخان ولا تقتلوا البنات، ولا تساعدوا من خرج على المعلم.
- ☆. أعبدوا إلهاً واحداً
- ☆. لا تأكلوا لحم الحيوان المذبوح على طريق المسلمين ومن أكله يطالب بأداء تقليد باهل ☆. يلغى منصب جورو المعلم ويصبح المعلم العاشر جورو جرنـت فبعدى لا يوجد معلم من البشر.

- ☆. التزمو الصدق والأمانة واجتنبوا الغش والخداع والكذب.
- ☆. قدموا عشر ربع أموالكم إلى سدنتكم.
- ☆. أدعوا قبل الطعام للبركة وقبل كل ذى بال للتسهير.
- ☆. أخلصوا للزوجة وأحبوها كانت هذه أهم التعليمات والوصايا التي أدلى بها "جورو جويند سنغ" ولقيت

- ١٨ - سورة النساء الآية رقم : ٥٩

سورة الأحزاب الآية رقم : ٧١

ة النساء الآية رقم : ٨٠

- ٢١ - موطأ الإمام مالك ، حديث رقم ١٣٩٥ (برنامج موسوعة الحديث - شركة صخر )
- ٢٢ - Encyclopedia of Asian History ( دائرة المعارف تاريخ آسيا )، ج: ٣ ، سنة ١٩٨٨ ط الثالثة أمريكما.
- ٢٣ - راجع للتفصيل ص ٢١٣ وما بعدها من بحثنا للدكتوراه " ملة السيخ بين الإسلام والهندسية " -
- ٢٤ - وهى نسخة كرتار بور و نسخة بهائى بانو ونسخة دمدما أنظر التفصيل لهذه النسخ ص ٢١٦ وما بعدها من بحثنا للدكتوراه -
- ٢٥ - سورة الأحزاب الآية رقم : ٤٠ -
- ٢٦ - سنن أبي داؤد حديث رقم ٤٢٥٢ ( برنامج المحدث ) - و راجع سن أبي داؤد بشرح عون المعبود للعلامة أبي الطيب محمد شمس الحق العظيم آبادى ، ج: ٧ ، ص:
- ٣١٦ - رقم الحديث: ٤٢٣٦ - كتاب الفتن والعلائم باب ذكر الفتن ودلائلها ، س: ١٤٢٢ هـ / ٢٠٠١ م ، دار الحديث قاهرة -
- ٢٧ - سورة البقرة الآية : ١٨٥ -
- ٢٨ - سورة آل عمران الآية: ٨٥: -
- ٢٩ - سورة فصلت الآية رقم ٣٤ -
- ٣٠ - فتح الباري - المجلد السابع - كتاب المغازي - باب دخول النبي صلي الله عليه وسلم من أعلى مكة ، حديث رقم: ٤٢٨٩ ص: ٦١١ - وراجع السيرة النبوية لأبي محمد عبد الملك بن هشام ج: ٤ ، ص: ٢١٩ ، دار المنار للطبع والنشر والتوزيع ٩

شارع جسن العدوی، میدان الحسين قاهره.

- ٣١ جورو جرانت ص اللحن ماجه محله ، ص: ١٤١ و راجع تواریخ جورو خالصة کیان سنغ کیانی ص ٢ -
- ٣٢ جورو جرانت الحن سری محله ١ ص ٢٤
- ٣٣ جورو جرانت وار سارنچ محلة ١ ص ١٢٤٥
- ٣٤ جنم ساکھی بهائی بالا ص ١١٣
- ٣٥ جورو جرانت صاحب اللحن مارو ص ١٠٢٢٠
- ٣٦ أنظر التفصیل فی المراجع التالية:

(أ) راجع جنم ساکھی (سیرت جورو نانک) ص: ١٩٨

(ب) و راجع دنیا کے بڑے مذاہب . (الأديان الكبرى العالمية)

عمادالحسن ص: ٢٠٦

(ج) بابا جورو نانک کور داس کبور ص: ٦٤

(د) دس گورو (المعلمون العشرة) رام سروب ص: ٤٠ . و

راجع "جورو نانک"

جودہ سنغ، ص: ١٢، س: ١٩٧٤م، نیشنل بلک ٹرست

دلہی هند (وقف الكتب

القومیہ دلہی هند )

- ٣٧ جنم ساکھی بهائی بالا ص: ١٤٣
- ٣٨ جورو جرانت صاحب ص: ١١٤١
- ٣٩ جورو جرانت اللحن رام کلی محله ١ ص: ٩٠١
- ٤٠ جورو جرانت ص: ١٥١٦، ٤٨
- ٤١ جور جرانت الحن جوری ص: ١٩١
- ٤٢ جورو جرانت الحن سوھی فرید ص: ٧٩٤

- ٤٣ جورو جرانات صاحب اللحن تلنج محله ١ ص: ٧٢١
- ٤٤ جورو جرانات صاحب اللحن ملهار روداس ص: ١٢٩٣
- ٤٥ جورو جرانات اللحن جوري محله ٥ ص: ١٧٦
- ٤٦ جورو جرانات صاحب اللحن جوري محله ٥ ص: ٤٠٢
- ٤٧ جورو جرانات اللحن جوري سكمهمنى محله ٥ ص: ٢٧٨
- ٤٨ جورو جرانات اللحن سرى محلة ١ ص: ٦٢
- ٤٩ جورو جرانات اللحن دهنا سرى ص: ٦٩٢
- ٥٠ جورو جرانات ص: ٤
- ٥١ جورو جرانات صاحب اللحن آسا محله ٥ ص: ٤٦١
- ٥٢ جورو جرانات صاحب سوكهمنى اللحن جوري محله ٥  
صفحة: ٢٦٨
- ٥٣ جورو جرانات صاحب اللحن آسا محله ١ ص: ٤٧٣
- ٥٤ جورو جرانات اللحن سرى محله ١ ص: ٦٢
- ٥٥ جورو جرانات صاحب اللحن سارنج محله ٣ ص: ١٢٤٩
- ٥٦ جورو جرانات صاحب اللحن جوري محله ٥ ص: ٢٢٩
- ٥٧ جورو جرانات اللحن سرى محله ٣ ص: ٣٤
- ٥٨ جورو جرانات صاحب اللحن سارنج محله ٤ ص: ١٢٠٠
- ٥٩ جورو جرانات اللحن آسا محله ١ ص: ٤٧٢
- ٦٠ Groving up in sikhism pages 36, 37, 38
- ٦١ راجع الموسوعة الميسرة في الأديان والمذاهب المعاصرة  
الندوة العالمية للشباب الإسلامي ص: ٢٨٥
- ٦٢ راجع تفصيل هذه الأسلمة في رهنمايان هند" بابو نارائن  
برشاد، ص ١٩٩ وراجع  
كذلك "مذاهب عالم كاتقابلي مطالعه" (دراسة مقارنة

للأديان العالمية) شودھری

غلام رسول ص ۳۵ سنہ الطبع ۱۹۸۹ مطبعة منظور

للطباعة تحفة الهند۔ وراجع

۶۳۔ مولانا محمد عبید اللہ سابق انت رام،، ۳۲،، ص:

۷۴،۷۳ مکی دار الكتب

میکلیگن روڈ، چوک اے جی آفس، لاہور۔ مطبعة حاجی حنیف

ایند ستر،

لاہور۔ جنوری ۱۹۹۷ م.

۶۴۔ سورۃ البقرۃ الآیۃ رقم: ۲۰۹

۶۵۔ سورۃ البقرۃ الآیۃ رقم: ۸۵

۶۶۔ سورۃ المائدۃ الآیۃ رقم: ۳

۶۷۔ سورۃ الحجرات الآیۃ ۱۴

## تاریخ حج و حرمین

مع

طريقہ حج و عمرہ

مصنف

مولانا ڈاکٹر شبیر احمد

امام و خطیب جامع مسجد سُدُنی

آسٹریلیا

مکتبہ یادگار شیخ الاسلام پاکستان علامہ شبیر احمد عثمانی